

Zbirka medijskih objav  
JAVNI SKLAD RS ZA KULTURNE DEJAVNOSTI,  
24. 05. 2012 do  
29. 05. 2012

---

Število objav: 19  
Tiskani mediji: 10  
Splet: 7  
Radijske postaje: 2  
Televizijske postaje: 0  
Teletekst: 0

---

Spremljane teme:  
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti  
Klovnbufo  
Rastoča knjiga

## Seznam objav v zbirki:

	Naslov	Drugo praznovanje KS Brežice		
Zaporedna št. 1	Medij; Doseg	Posavski obzornik; 54000	Stran: 7	Površina: 206 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 24. 05. 2012		
Stran v zbirki 5	Avtor	Sunčič Jenko Natja		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Prireditev v juniju		
Zaporedna št. 2	Medij; Doseg	Posavski obzornik; 54000	Stran: 12	Površina: 253 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 24. 05. 2012		
Stran v zbirki 6	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Modrost in pravica v logaški knjižnici		
Zaporedna št. 3	Medij; Doseg	Notranjsko – kraške novice; 0	Stran: 9	Površina: 349 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 25. 05. 2012		
Stran v zbirki 7	Avtor	Musec Saša		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Literarno popoldne v Domu Ptuj		
Zaporedna št. 4	Medij; Doseg	Ptujčan; 0	Stran: 15	Površina: 64 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 25. 05. 2012		
Stran v zbirki 8	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Oblačila Lendave in okolice pred stoletjem		
Zaporedna št. 5	Medij; Doseg	Pomurje.si (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 26. 05. 2012		
Stran v zbirki 9	Avtor	Gabor Jože		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Med nagrajenkami Mlade Vilenice tokrat tudi Hrvatica		
Zaporedna št. 6	Medij; Doseg	Primorski dnevnik; 11000	Stran: 23	Površina: 308 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 27. 05. 2012		
Stran v zbirki 10	Avtor	STA		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Mladih poetov ne tarejo težave odraslih		
Zaporedna št. 7	Medij; Doseg	Primorske.si (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 11	Avtor	Macarol Bogdan		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Ob starih in ciganskih melodijah		
Zaporedna št. 8	Medij; Doseg	Primorske.si (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 13	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		

	Naslov	Mesto ob Dravi bo prizorišče norčij		
Zaporedna št. 9	Medij; Doseg	Radio 1; 117000	06:30	Trajanje: 1 min
	Rubrika / Datum	Novice, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 15	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Klovnbuf		

	Naslov	Ime tedna		
Zaporedna št. 10	Medij; Doseg	Radio Slovenija 2; 177000	06:10	Trajanje: 2 min
	Rubrika / Datum	Dobro jutro, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 16	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Rastoča knjiga		

	Naslov	Sem klovn. Zato se moram z neuspehom igrati.		
Zaporedna št. 11	Medij; Doseg	veza.sigledal.org (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 17	Avtor	Volčanjšek Anita		
	Teme	Klovnbuf		

	Naslov	Glej, Klovn(Buf)!		
Zaporedna št. 12	Medij; Doseg	veza.sigledal.org (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 20	Avtor	Volčanjšek Anita		
	Teme	Klovnbuf		

	Naslov	»Prednost dajem praksi, ne teoriji!«		
Zaporedna št. 13	Medij; Doseg	veza.sigledal.org (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 23	Avtor	Volčanjšek Anita		
	Teme	Klovnbuf		

	Naslov	Vse je mogoče, tudi igranje na lestev		
Zaporedna št. 14	Medij; Doseg	veza.sigledal.org (WEB); 0		
	Rubrika / Datum	Ostalo, 28. 05. 2012		
Stran v zbirki 25	Avtor	Volčanjšek Anita		
	Teme	Klovnbuf		

	Naslov	Na odrih		
Zaporedna št. 15	Medij; Doseg	Delo; 130000	Stran: 18	Površina: 147 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 29. 05. 2012		
Stran v zbirki 28	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Klovnbuif		

	Naslov	Drugi dogodki		
Zaporedna št. 16	Medij; Doseg	Dnevnik; 118000	Stran: 31	Površina: 239 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Scena, 29. 05. 2012		
Stran v zbirki 29	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Klovnbuif		

	Naslov	Oder		
Zaporedna št. 17	Medij; Doseg	Dnevnik; 118000	Stran: 31	Površina: 90 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Scena, 29. 05. 2012		
Stran v zbirki 30	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Klovnbuif		

	Naslov	(Pri)poročamo		
Zaporedna št. 18	Medij; Doseg	Večer; 127000	Stran: 15	Površina: 78 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 29. 05. 2012		
Stran v zbirki 31	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Klovnbuif		

	Naslov	O medkulturnem dialogu		
Zaporedna št. 19	Medij; Doseg	Večer; 127000	Stran: 17	Površina: 52 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Celjsko, 29. 05. 2012		
Stran v zbirki 32	Avtor	V. V. E.		
	Teme	Javni sklad RS za kulturne dejavnosti		



# Drugo praznovanje KS Brežice

**BREŽICE** - Krajevna skupnost Brežice, Društvo za oživitev mesta Brežice in **JSKD** - OI Brežice so 18. maja pripravili drugo krajevno praznovanje Krajevne skupnosti Brežice, ki je potekalo na prostoru med Knjižnico in Prosvetnim domom Brežice ter cerkvijo sv. Roka.

Priveditev je bila namenjena tako obeležitvi praznika KS Brežice kot 10. obletnici delovanja Društva za oživitev mesta Brežice, hkrati pa opozoriti na nujnost ureditve pomembnega mestnega prostora, ki je bil za prizorišče priveditve, je med drugim povedala predsednica Društva za oživitev mesta Brežice **Alenka Černelič Krošelj**. Spomnila je tudi, da so Brežice svoje mestne pravice dobile 18. maja 1353, podelil pa jih je salzburški nadškof Ortolf. Sicer pa si za ureditev prostora najbolj prizadevajo Knjižnica in Župnija Brežice, Društvo za oživitev mesta, KS in Občina Brežice, kar je v imenu slednje potrdila tudi podžupanja **Katja Barbič**.



**Predsednik KS Brežice Boštjan Lukež, podžupanja Katja Barbič in povezovalka Edita Krošl**

Predsednik KS Brežice **Boštjan Lukež** je izpostavil, da so Brežice izjemno mesto tako za vse, ki v njem živijo, kot za obiskovalce, ki

prihajajo v mesto. Središče mesta kljubuje težavam, ki jih imajo vsa stara mestna jedra v Sloveniji in v Evropi - zapiranje trgovin, malo-

števlni prebivalci, pomanjkanje parkirnih mest, gost promet, vendar se v KS aktivno udeležujejo akcij in razprav pri vseh pomembnih mestnih temah, člani sveta KS pa si želijo, da bi mesto delovalo kot povezana skupnost, k čemur bo pripomogel tudi vsakoletni krajevni praznik s ciljem, da staro mesto v najboljši meri ohranjajo in razvijajo tako, da bo vedno prijetno in odprto za nova življenja in mladost.

Med mestne lepote in znamenitosti poleg renesančnega gradu, ki so ga zgradili italijanski gradbeniki v 16. stoletju, vodovodnega stolpa, zgrajenega leta 1914, sodi tudi cerkev sv. Roka, zgrajena po epidemiji kolere okoli leta 1764. Voden ogled Rokove cerkve sta pod okriljem Društva 1824 izvedli Černelič Krošljeva na osnovi umetnostno zgodovinskih pričevanj ter dr. **Ivanka Počkar** na osnovi etnoloških. Privlačen sprehod po prizoriščnem parku so z razstavami pripravili Društvo likovnikov Brežice, Društvo zbirateljev »Verigar«, Knjižnica Brežice, MePZ Viva s pevsko popestritvijo, KUD Franjo Stiplovshek Gimnazije Brežice z recitalom, PD Imani s plesnimi točkami in Župnija Brežice, potek dogajanj pa je usmerjala **Edita Krošl**.

*Natja Jenko Sunčič*



## PRIREDITVE V JUNIJU

### PRVI POLETNI VEČER

- nedelja, 10. junij 2012, ob 17.00 -  
Spominski park Jurija Dalmatina na Vidmu

Ob tretji obletnici otvoritve Spominskega parka Jurija Dalmatina in 8. juniju, dnevu Primoža Trubarja, Valvasorjeva knjižnica Krško in Javni sklad za kulturne dejavnosti - Ol Krško v sodelovanju z Osnovno šolo Jurija Dalmatina Krško, Slovenskim protestantskim društvom Primož Trubar - Podružnica Posavje in Glasbeno šolo Krško pripravljamo prvi letošnji poletni večer, ki bo obarvan z glasbo in poezijo.

### PREDSTAVITEV OTROŠKE PESNIŠKE ZBIRKE »ZAKAJ JE SONCE ZJUTRAJ VSTALO?«

- četrtek, 14. junij 2012, ob 17.00 -  
Mladinski oddelek Valvasorjeve knjižnice Krško

Vabimo vas na predstavitev otroške pesniške zbirke avtorice Marije Kalčič z naslovom Zakaj je sonce zjutraj vstalo?, ki je nastala v sodelovanju s prof. likovne umetnosti Urško Jekler ter učenci OŠ Cerklje ob Krki in OŠ Prežihov Voranc z Jesenic.

### USTVARJALNA DELAVNICA GRAVIRANJA NA STEKLO

- sobota, 16. junij 2012, od 10.00 do 12.00 -  
Mladinski oddelek Valvasorjeve knjižnice Krško in Galerija Ambianta

V sodelovanju z Galerijo Ambianta iz Krškega vabimo otroke in starše na ustvarjalno delavnico spoznavanja stekla in prikaza graviranja na steklo v izvedbi steklarskega mojstra. Ob tej priložnosti bodo v Galeriji Ambianta na ogled zanimivi unikatni izdelki Steklarne Rogaška.

### RAZSTAVA »DRUŠTVA UPOKOJENCEV SE PREDSTAVIJO«

- Do sredine junija -  
Avla osrednje knjižnice v Krškem

Razstava, ki bo v avli knjižnice v Krškem na ogled še do sredine junija, predstavlja delovanje društev upokojencev iz Brestanice, Dobove, Krškega, Rake in Senovega. Tudi ostala društva, ki bi se želela predstaviti pri nas, vabljeni, da nas pokličete za dogovor na tel. 07 4904 000 (Urška Šoštar).

### KAPUCINSKA KNJIŽNICA IN POSEBNA ZBIRKA SPEEDWAY V SLOVENIJI

- Osrednja knjižnica v Krškem

V Valvasorjevi knjižnici ohranjamo in promoviramo dediščino in tradicijo našega okolja, zato vas vabimo na ogled bogate baročne kapucinske knjižnice in posebne zbirke Speedway v Sloveniji. Za voden ogled se lahko vnaprej dogovorite na tel. 07 4904 000.

### DOSTAVA GRADIVA NA DOM

Omogočamo dostavo gradiva na dom za tiste uporabnike, ki zaradi bolezni, invalidnosti ali starosti sami ne morejo obiskati knjižnice. Za dostavo se lahko dogovorite na tel. 07 4904 000.

Lepo vabljeni!

Vse prireditve in dejavnosti so brezplačne!



# Modrost in pravica v logaški knjižnici

Letos mineva 145 let od nastanka Jurčičeve najbolj znane povesti – Italijanski prevod je z izvirnimi ilustracijami opremila Tanja-Pina Škufca

**Logatec, 15. maj** – Znano humoresko Josipa Jurčiča, Kozlovska sodba v Višnji Gori, lahko od sedaj naprej preberete tudi v italijanskem jeziku. Našli jo boste tudi v Knjižnici Logatec, kjer je bila minuli teden predstavitev prevoda in ilustracij, ki jih je za tokratni prevod naredila likovna pedagoginja, slikarka in ilustratorica, Logatčanka Tanja-Pina Škufca. Večletni mednarodni projekt Modrost in pravica je delo urednice Barbare Rigler, vodje izpostave Ivančna Gorica na Javnem skladi RS za kulturne dejavnosti.

» Leta 2008 smo se odločili, da bomo to zanimivo humoresko ponесли med vse Slovence in bralce v tujini z odličnimi prevodi in izvirnimi ilustracijami domačinov in umetnikov, povezanih z našo izpostavo,« je povedala Riglerjeva. Skozi pogovor z avtorico ilustracij in urednico smo izvedeli, da je italijanski prevod že sedmi po vrsti poleg angleškega, nemškega, francoskega, španskega, hrvaškega in poljskega, vsem pa so lastne izvirne vizualne podobe. Z izjemo angleškega prevoda, kjer so ohranili originalne in prepoznavne ilustracije Marjana Mančka, so avtorji ostalih ilustracij različni likovni ustvarjalci, tako ljubiteljski kot akademski slikarji, večina pa jih prihaja iz okolice Višnje gore in Muljave, rodnega kraja Josipa Jurčiča. Pred

kratkim je izšel še ruski prevajalke Helene Adamič in mehiškega ilustratorja Omara Quintera Solisa, njegova predstavitev bo 29. maja v stiškem muzeju, sledila pa mu bosta še grški in madžarski, plodovit projekt pa bo v letu 2014 zaokrožil danski prevod.

## Ilustracije tudi na ogled

Z Italijansko različico La sentenza caprina di Višnja Gora v prevodu Sergia Sozia in Veronike Simoniti se je Škufčeva ukvarjala kar nekaj časa, saj je morala pred tem dobro preučiti prav vse hudomušne like Jurčičeve povesti, njihove karakterje pa čim bolj prepričljivo upodobiti, kar ji je zelo dobro uspelo. Živahne ilustracije, ki so nastale v tehniki akrila, bodo še do 31. maja na ogled v logaški

knjižnici, prva predstavitev knjige, ki je izšla v 400 izvodih, pa je bila v začetku marca, na predvečer Jurčičevega pohoda v mestni hiši v Višnji Gori. Škufčeva je v logaški knjižnici že razstavljala svoje ilustracije, ki so bile v letih 1997 in 1998 objavljene v otroški reviji Polžek, v zadnjem času pa se bolj posveča slikarstvu. •Saša Musec



Tanja-Pina Škufca, avtorica ilustracij italijanskega prevoda Kozlovska sodba v Višnji Gori, ki bodo v Knjižnici Logatec na ogled do 31. maja.



## Literarno popoldne v Domu Ptuj

**Nataša Petrovič**

Literarni klub Zveze kulturnih društev Ptuj je po uspešni februarSKI nedeljski literarni matineji *Smeh ni greh* pripravil literarno popoldne za varovance Doma Ptuj. Prireditev je 21. aprila namenil aktivnostim Dneva za spremembe in letu medgeneracijskega povezovanja. S svojimi proznimi besedili in poezijo so se predstavili **Erika** in **Mirko Kotnik**, **Cecilija Bernjak**, **Matilda Simonič**, **Katja Zadravc**, **Melita Vidovič**, **Mirko Jaušovec**, **Ivo Ban** in **Neje Klemenc**.

Poslušalci so člane kluba izredno toplo sprejeli in želja po sodelovanju tudi v prihodnje je bila obojestranska.

Klub letos obeležuje prvo desetletje dela pod strokovnim mentorstvom univ. dipl. prof. slovenščine **David Bedrača** in redno sodeluje s Književnim društvom Varaždin. V juniju bo sodeloval še na Območnem srečanju literatov v organizaciji **JSKD** OI Ptuj, v Mestni knjižnici Grosuplje in skupaj z Likovno sekcijo dr. Štefke Cobelj DPD Svoboda Ptuj pa bo predstavil monografijo *Podoba in beseda*.



## Oblačila Lendave in okolice pred stoletjem sobota, 26.05.2012

avtor: **Jože Gabor**



### Prekmurska folklorna skupina Lendava v novih folklornih kostumih

Prekmurska folklorna skupina Lendava je bila ustanovljena lansko poletje in malo po tistem nastopila na prireditvah Lendavska trgatev in Bogračfest, vendar takrat v izposojenih folklornih kostumih od Kulturnega društva Hotiza. Kmalu po tistem so se odločili, da si dajo sešiti svoja folklorna oblačila, vendar pa resnično taka, kot so jih nosili na tem območju pred stoletjem in več.

Na začetku so delovali v okviru Kulturnega društva Lendava, potem pa so ustanovili Folklorno društvo Prekmurje Lendava. Predsednik društva Ivan Denša je povedal, da v folklorni skupini pleše dvanajst parov, spremljajo pa jih tudi glasbeniki. Člani so iz Lendave in okoliških krajev, večina od teh pa je že prej plesala v različnih folklornih skupinah, tako da so znanje le obnovili in dopolnili: »Folklorno skupino smo ustanovili na pobudo lendavskega župana in lendavske območne izpostave Javnega sklada za kulturne dejavnosti. Pred tem sta bili namreč v Lendavi madžarska in hrvaška folklorna skupina, take, ki bi plesala slovenske ljudske plesne, pa ni bilo. Takoj na začetka smo se resno lotili dela in vadimo enkrat tedensko, ob tem pa tudi nastopamo. Vadimo pod mentorstvom Kaudije Žabot, plešemo pa folklorne plesne tega območja, kot so sotiš, šamarjanka, mlinček, gospod – gospa.«

Da bi res imeli taka oblačila, kot so jih na tem območju nosili nekoč, so se dogovorili z dr. Marijo Makarovič, da naredi raziskavo o oblačilnem videzu na tem območju pred stoletjem in več. Podobno raziskavo je dr. Makarovičeva naredila že v Beltincih, Veliki Polani, Bučečevcih in drugih krajih. Večina oblačil je sešita na podlagi fotografij iz dvajsetih let prejšnjega stoletja, kakršna so nosili preprosti ljudje nižjega in srednjega sloja, ne pa višji sloj meščanov. Obleke je sešila Rezka Lisac iz Murske Sobotne, vendar so si ob nedavnem prvem nastopu v novih oblačilih še vedno morali sponožiti čevlje in klobuke. Tudi svojih prostorov za vadbo nimajo in tako vadijo v Centru Banffy. Oblačila so financirali člani sami in zaprosili za donacije Občino Lendava, podjetja, organizacije in druge. »Pred nami je vrsta nastopov po Pomurju in drugje. Tako bomo med drugim nastopili v Lendavi na Bogračfestu, z Društvom vinogradnikov Lendava se bomo skupaj predstavili na prireditvi v Kranjski Gori, tri dni pa bomo poletni nastopali tudi po hotelih na primorskem v Portorožu in Izoli,« so še povedali o svoji dejavnosti.

SEŽANA - Sinoči podelili otroško literarno nagrado

# Med nagrajenkami Mlade Vilenice tokrat tudi Hrvatica

*Nagrajenke so Tilka Namestnik iz Maribora, Marta Radič z Reke in Veronika Martinčič iz Ljubljane*

SEŽANA - Literarno nagrado Mlada Vilenica so letos prejele Tilka Namestnik iz Maribora za pesem Pozabljeni čevlji, Marta Radič z Reke za pesem Svoboda in Veronika Martinčič iz Ljubljane za pesem Sonet s črko R. Mladim so se na včerajšnji slovesnosti v Sežani pridružili tudi zmagovalci literarnega festivala Cuisle (Utrip) iz Limericka na Irskem.

Avtorji prvo nagrajenih pesmi v vsaki izmed treh kategorij za nagrado prejmejo kristalno pero. Po ena pesem vsakega avtorja pa bo objavljena v zborniku Mlada Vilenica. Letošnje nagrajenke bodo oktobra že četrto leto odpotovale v Limericka na Irsko.

Izbor prispelih del mladih pesnikov je bil letos v rokah selektorja Darka Komaca. Na letošnjem razpisu je sodelova-

lo 328 otrok in mladih, ki so skupno prispevali 437 pesmi. Mladi so bili razdeljeni na tri starostne skupine - v prvi so bili otroci med sedmim in desetim letom starosti, v drugi mladi med enajstim in štirinajstim letom, v tretji pa mladi med 15. in 17. letom starosti. Tokrat so se na razpis odzvali mladi iz osnovnih in prvič tudi iz prvega in drugega letnika srednjih šol iz Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Italije (vsi učenci in mentorji so iz šol s slovenskim učnim jezikom), Slovaške, Slovenije in Srbije. Iz Slovenije je sodelovalo 265 učencev, iz tujine pa 63.

Organizator mednarodne otroške literarne nagrade Mlada Vilenica je Kulturno društvo Vilenica Sežana, ki je 12. zaporedno prireditev pripravilo ob pomoči **Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti** - Območne izpostave Sežana. (STA)



Nagrajenke na sinočnji slovesnosti v Sežani

ponedeljek, 28. maj 2012

## Mladih poetov ne tarejo težave odraslih

V soboto so v Kosovelovem domu razglasili letošnje dobitnike kristalnih peres 12. mednarodne otroške nagrade mlada vilenica. V starejši kategoriji je slavila Veronika Martinčič, v srednji Marta Radić, med najmlajšimi pa Tilka Namestnik.



Letošnje nagrajenke (z leve): Veronika Martinčič, Marta Radić in Tilka Namestnik

Foto: BOGDAN MACAROL



**SEŽANA** ▶ Letošnja, 12. izvedba mlade vilenice je že na začetku postregla z rekordom. Selektor **Darko Komac** je moral izbirati med kar 437 pesmimi 328 sodelujočih učencev iz 111 šol. Letos so prvič sodelovali tudi dijaki prvih in drugih razredov srednjih šol. Udeleženci so prišli iz Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Italije (vsi učenci in mentorji so iz šol s slovenskim učnim jezikom), Slovaške, Slovenije in Srbije.

Sonet s črko R/Usedla sem se  
nanjo,/pod mojo težo ječi,/malo  
mar mi je zanjo,/dokler me ne  
boli./Zjutraj jo v tesne hlače  
stlačim,/zvečer jo preoblečem  
in umijem,/v šoli večkrat jo  
potlačim,/na stranišču pa  
razkrijem./A je vseeno  
vesela,/dokler je del mene,/je  
vsak dan bolj debela./In če kdo  
potrka,/spoštljivo vstanem/in z  
mano moja črka. **Veronika  
Martinčič**

V organizaciji Kulturnega društva Vilenica Sežana in tamkajšnje izpostave Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti so bile podeljene tri nagrade za najbolj izstopajoča dela. V skupini od 7 do 10 let je kristalno pero za pesem *Pozabljeni čevlji* prejela **Tilka Namestnik**, učenka 2. razreda OŠ Franca Rozmana - Staneta Maribor, v skupini od 11 do 14 let **Marta Radič**, učenka osmega razreda OŠ Nikole Tesle Reka, za pesem *Sloboda (Svoboda)*, med starimi od 15 do 17 let pa **Veronika Martinčič**, učenka devetega razreda OŠ Toneta Čufarja Ljubljana, za pesem *Sonet s črko R*.

*"Na srečo se težave nas odraslih, od recesije do krize vrednot, mlajših še niso dotaknile, tako da ostajajo v svojem miselnem svetu,"* je letošnje bero

pospremila **Magdalena Svetina Terčon**, predstavnica organizacijskega odbora in predsednica Združenja književnikov Primorske.

Prireditve so obiskali tudi nagrajenci in predstavniki sorodnega literarnega festivala Cuisle (Utrip) iz Limericka na Irskem, s katerim si organizatorji že četrto leto izmenjujejo obiske; nagrajenci iz Slovenije bodo v Limerick odpotovali oktobra. Pesmi njihovih treh nagrajencev pa so bile prebrane tako v originalu kot tudi v prevodu. *"Tudi zahvaljujoč obema festivaloma se naroda s svojo kulturo in jezikom kot najbolj izpostavljenim delom - irščina pri nas ponovno dobiva na veljavi - z vsakim letom poznata čedalje bolje. Odrasla vilenica, ki je bila povod za naše sodelovanje, je tako očitno dobila potomca, ki se uspešno razvija,"* je povedala vodja njihovega dogodka **Bertha McCullagh**.

Letošnjo slovesnost so pospremili: z govorom predsednica odbora za kulturo sežanskega občinskega sveta **Ivica Podgoršek**, s pesmijo mladinska skupina ljudskih godcev **Zingelci** iz Kopra, s plesom pa skupina za izrazni ples **Mehki čevlji** iz Kulturnega društva Jožeta Pahorja Sežana. Po enajstih letih je povezovalko prireditve **Ano Godnik** letos nasledil **Žan Papič**.

**BOGDAN MACAROL**

ponedeljek, 28. maj 2012

## Ob starih in ciganskih melodijah

*"Zelo veliko je vloženega truda - vse z dušo in veseljem. Skupno delo nas povezuje, vse generacije od najmlajših do starejših,"* je dejala predsednica Kulturnega društva Borjač Margit Grošelj Miklavec na petem folklornem večeru tega društva v Kosovelovem domu.



**V KD Borjač povezuje ljubezen do folklore in narodne dediščine prav vse generacije. Zato so člani društva znova pripravili bogat in pester večer.**

Foto: TJAŠA GERIČ



**SEŽANA** ► Tako se je KD Borjač v petek predstavilo že na petem letnem koncertu, naslovilo ga je za *Za srečo na borjači*. Znova je napolnilo dvorano in z nastopi kar 69 plesalcev navdušilo občinstvo. Starejši so se zavrteli ob starih melodijah iz Tolmina in Starega trga ob Kolpi, otroški folklorni skupini *Mularija z borjača* in *Brinovka* ter najmlajši člani *Kamenčki* pa so pokazali, kako so pred sto leti v Sežani plesali cigani.

Za koreografijo so poskrbele **Mirjam Štrukelj**, **Mojca Gerželj Štemberger**, **Veronika Norčič** in **Tomaž Gantar**, za mentorstvo pevcem **Bor Sevšek**. Glasbeni del so obogatili Vipavski tamburaši, ciganski večer sta z igranimi prizori popestrila **Vera Papič** in **Rajko Hreščak** iz Kulturnega, turističnega in športnega društva Urbanščica. Poglede so pritegnile tudi kraške noše in noše iz okolice Vinice.

Ob 15. obletnici udejstvovanja je Javni sklad za kulturne dejavnosti podelil zlato Maroltovo značko **Vanesi Tavčar**, zlato Maroltovo listino pa **Mirjam Štrukelj**. V avli Kosovelovega doma so člani društva postavili na ogled razstavo *Plesi med obema vojnama na Krasu in Brkinih*.  
TG

### Mesto ob Dravi bo prizorišče norčij

RADIO 1, 28.5.2012, NOVICE, 6:30

Mesto ob Dravi bo prizorišče norčij. V sklopu projekta Evropske prestolnice kulture se je v petek pozno popoldne v Mariboru začel **Klovnbuf**. Gre za klovnsko–gledališki festival, ki bo potekal do 7. julija. Gostoval bo še v drugih slovenskih mestih, tudi prestolnici. Zavzel pa naj bi politično in družbeno angažirano pozicijo, in sicer preko nastopov največjih mojstrov klovnskega gledališča.

## Ime tedna

RA SLOVENIJA 2, 28.5.2012, DOBRO JUTRO, 6:10

Tule so. Feri Lainšček, literat, čigar slikanico Pesmi o Mišku in Belamiški, ki otrokom nevsiljivo predstavlja drugačnost, je Društvo slovenskih pisateljev nagradilo z Desetnico, s priznanjem za najboljše mladinsko in otroško delo, izdano v minulih treh letih. Potem Damir Dugonjić, plavalec, ki je v Madžarskem Debrecenu kljub preboleli gripi tik pred evropskim plavalnim prvenstvom in smoli na 100 metrov osvojil zlato medaljo na 50 metrov prsno in tako prvič v karieri postal tudi evropski prvak. In še Janez Gabrijelčič, idejni vodja in gonilna sila **Rastoče knjige**, ki je nastala kot pomnik slovenski knjigi in se razvila v svetovni projekt, ki v medkulturnem dialogu združuje čedalje več držav. Ob desetletnici je Gabrijelčič prejel priznanje Državnega sveta Republike Slovenije, ki projekt koordinira. Tako, to so trije kandidati. Tokrat predlagamo, vi lahko glasujete že zdaj na Facebook profilu ali na spletu Vala 202. Lahko s pomočjo SMS sporočil, tako da na 1919 pošljete ključno besedo Val in zaporedno številko kandidata brez presledka, torej Feri Lainšček Val1, Damir Dugonjić Val2 ali Janez Garbijelčič Val3. Če pa bi radi glasovali prek telefona neposredno v program Vala 202, pa boste to lahko storili ob 8ih.



## SEM KLOVN. ZATO SE MORAM Z NEUSPEHOM IGRATI.

28. MAJ 2012 , AVTOR: ANITA VOLČANJŠEK , OBJAVLJENO V: SODELOVANJA, KLOVNBUF!

f Všeč mi je < 0

+1 + Deli

Fraser Hooper je v Londonu rojeni umetnik-klovn, ki že nekaj časa živi in dela na Novi Zelandiji. Že več kot dvajset let pa s svojim edinstvenim slogom osvaja občinstvo na vseh kontinentih.



FRASER HOOPER / FOTO ROK GOVEDNIK

Je izvrsten animator otrok, njegovo delo pa temelji na spontanosti in improviziranju. V Mariboru je občinstvo zabaval v nedeljo, 27. maja v predstavi *Smešna posla*. Z nekaj rekviziti in odlično gestikulacijo je na oder zvabil otroke, ki so pomagali soustvariti dogodek. Nenačrtovani potek dogodkov tako krojijo on in prostovoljci oz. "izbranci", kar na koncu izriše zabavno zgodbo o sodelovanju, medsebojni pomoči, zaupanju ...

**V predstavi *Smešna posla* animirate občinstvo (predvsem otroke); otroci so vaši partnerji, soigralci na odru. Situacije so nedogovorjene, potekajo spontano in so odvisne od razpoloženja publike ...**

Ja, veliko delam na improvizaciji, saj imam rad občutek svobode in nepredvidljivosti. Ne vem, kaj se bo zgodilo vnaprej, in to je fino. Danes sem za nastop (predstava se je pričela ob 10.00 zjutraj, op. a.) med zajtrkom v mislih spremenil delček plana in tudi glasbo.

**Pa vas je kdaj strah, da občinstvo ne bo želelo sodelovati, da ne boste našli prostovoljcev?**

Včasih, vendar poskušam na začetku vedno začutiti energijo avditorija, se vanjo infiltrirati, začutiti razpoloženje ... Vedno nekako upam, da bo kemija med mano in gledalci, včasih pa je resda tudi ni.

**Ste kdaj doživeli popolno neodzivnost, nepripravljenost in z dolgočasnost iz vrst občinstva?**

Kot klovn se tudi na odru – če že uvodoma začutim nekakšno pasivnost – skušam igrati s svojim neuspehom. Iščem nove poti iz začrtane smeri oz. uvodnega prizora in če na ta način uspem zmotivirati publiko, je to zame uspeh. Ni važen čas, ki ga potrebujem za njihovo naklonjenost, pomembno je, da je občinstvo na moji strani, da mi verjame, diha z mano ...

Resnično neodzivnost pa sem doživel na božič, na ladji križarki, kjer sem nastopal pred množico upokojencev, katerih povprečna starost je bila osemdeset let. Vsi so me samo začudeno gledali, nihče ni želel sodelovati, nihče me ni prijazno pogledal. Zgolj val začudenja. Seveda sem zadevo izpeljal do konca, vendar se nisem počutil najbolj prijetno. Najlepše je pač takrat, ko se z občinstvom povežem.

**Znotraj nastopa se pogosto spreminjajo glasbeni žanri in sam ritem glasbe ...**

Predvsem imam rad jazz; zdi se mi, da v taktih jazza najlažje improviziram, sem najbolj sfokusiran in energičen. Seveda pa rad vključim različne žanre. Vse mora biti v ritmu. V začetnem prizoru z baloni, se glasba sklada s počasnostjo napihovanja le teh. Gre za nekakšno pričakovanje, odvijanje klobčiča, iskanje smeri. Tako se tudi občinstvo lažje motivira. Glasba mora biti podlaga za improvizacijo in ustvarjanje zgodbe, posamezne situacije.

**Pogosto spreminjate rekvizite, ki jih na odru uporabljate?**

Ja, tu ste me videli z nekaj baloni, dvema zložljivima stoloma, bobnom, paličicama in platenko vode. Drugače imam tudi stranišče, v katerem se nahaja otok, ki ga na koncu skušam transformirati pred občinstvo. Prakticiram pa tudi tekmovanje v boksanju, kjer gre za "boj" med mano in "nasprotnikom", ki ga zvabim iz avditorija. Na Fidžiju (na gostovanju) sem zmagal in naslednje jutro je bil to najbolj obeležen dogodek v medijih. O tem so govorili na radiu, vnovič sem – na prošnjo – organiziral tovrstni "šov", na dogodek je prišel celo predsednik vlade. Rekvizite in s tem povezano zgodbo, katero napletem s pomočjo predmetov, izbiram po občutku. Važno je, da se med mano in občinstvom "zaiskri", potem vse steče.

---


**Ko na oder privabite otroke in jih motivirate, z njimi ustvarjate atmosfero in potek nastopa, vas kdaj zaskrbi, kakšna bo reakcija s strani njihovih staršev?**

Kazalo

Občasno pomislim tudi na to, vendar do sedaj se ni pripetilo še nič hujšega. Sam začutim, kdaj ima otrok dovolj; ali se dolgočasi ali pa mu je na odru popolnoma neprijetno. Na podlagi njegove pripravljenosti in interesa tudi reagiram.

## GLEJ, KLOVN(BUF)!

28. MAJ 2012 , AVTOR: ANITA VOLČANJŠEK , OBJAVLJENO V: SODELOVANJA, KLOVNBUF!

 Všeč mi je

 +1  Deli

V petek, 25. 5., se je v Mariboru, evropski prestolnici kulture 2012, pričel peti mednarodni gledališko-klovnski festival Klovnbufo.



FOTO ROK GOVEDNIK

Organizator festivala, ki se tokrat predstavlja pod motom *Od dvornega norca do filozofa ...* ? je Zavod Bufeto, edina profesionalna ustanova, ki v Sloveniji goji in razvija klovnsko gledališče. Njegova ustanoviteljica, Natalija in Ravil Sultanov, sta s pomočjo sodelavcev v Slovenijo povabila mnoga svetovno priznana imena, diplomante cirkuških akademij, artiste znamenitega Cirque du Soleil-a, akrobate in klovne. V pestrem programu, ki se bo 28. 5. začel obenem odvijati tudi v Ljubljani, ne manjka smeha in zabave za najmlajše, vendar Zavod Bufeto – ki s sintezo cirkuško-klovnskih veščin ter dramaturških pristopov rahlja okvire tako klasičnega dramskega gledališča kot tudi tipičnega cirkuškega šova – apelira tudi na starejšo publiko. Ekipa Bufeta namreč pravi, »da mora biti klovon čim bolj brezsmiseln, da najde svoj smisel. Šele tedaj brezsmiselnost, ki jo s seboj prinaša, pridobi značaj kritične ocene. Prav zaradi odsotnosti vsakega pomena tako klovon postaja upornik, ki edini lahko razbije, obrne, prevetri obstoječe vrednotne sisteme.«

Uvertura v raznolik program, ki se bo odvijal vse tja do začetka julija – na različnih prizoriščih, tudi v Murski Soboti, Velenju in na Ptujju – se je zgodila na ulici, po številnih mariborskih trgih, kjer je Zavod Bufeto (s svojimi mlajšimi učenci in sodelavci) pripravil interaktivne akcije. Točke – žongliranje, animacija najmlajšega občinstva, manipuliranje z različnimi rekviziti – so privabile številne mimoidoče, obenem pa je bila ulična akcija tudi napoved za večerni dogodek, nastop različnih artistov na ploščadi pred Lutkovnim gledališčem Maribor. Obiskovalci so v skoraj dve uri trajajočem kalejdoskopu predstav spoznali osnovne klovnске veščine, akrobatske prvine in čarovnije. Poleg Zavoda Bufeta, znotraj katerega so najmlajše animirali – jih spodbudili k sodelovanju oz. ustvarjanju atmosfere – štirje artisti, so svoje veščine prikazali še umetniki iz Rusije in Švice, kateri pa se bodo tokom festivala predstavili tudi v samostojnih nastopih. Švicarski cirkuško-klovnski akrobatski duo Ibaccalà clown je navdušil z akrobatskimi točkami in izpiljeno situacijsko komiko. Njun nastop temelji na fizičnih akcijah, dopolnjenih s klovnskimi prvinami in animacijo občinstva. Slednje se je v prijetnem večeru z veseljem odzvalo spodbudi artistov in skupaj s(m)o ustvarili pravi klovnsko-gledališki spektakel. Vanj sta bila integrirana tudi ruska klovna, ustvarjalca Theatra Kavardak, ki s svojim nastopom apelirata predvsem na otroke, jih animirata, obenem pa na odru ustvarita različne atmosfere– od počasnih, umirjenih prigod iz življenja dveh klovnov, do poskočnih, impulzivnih akcij. Kot zadnji pa je delček svojega individualnega nastopa odkril ruski artist **Aleksej Mironov**, ki je navdušil s “čarovniškimi triki”, žongliranjem in ne nazadnje, s prezenco samo.



FOTO ROK GOVEDNIK

---

Petkov večer je bil zanimiva, zabavna in tudi poučna uvertura v nadaljnje dogajanje, kjer se bodo, poleg nastopov slovenskih in tujih mojstrov, zvrstile tudi delavnice za otroke in posamezne interaktivne akcije. Zato, glej, prihajajo klovni, prihaja zabava za vse, mlade in mlade po srcu!

Kazalo

## »PREDNOST DAJEM PRAKSI, NE TEORIJ!«

28. MAJ 2012 , AVTOR: ANITA VOLČANJŠEK , OBJAVLJENO V: SODELOVANJA ,  
KLOVNBUF!

 Všeč mi je  2

 +1  Deli

Camilla Pessi je švicarska umetnica, ki skupaj s partnerjem Simonom Fassarijem tvori tandem Ibaccalà Clown, ki se je mariborskemu občinstvu predstavil v nedeljo, 27. maja. Artista pa prihajata tudi v Ljubljano (Kongresni trg), in sicer v ponedeljek, 28. maja.



SIMONE FASSARI IN CAMILLAPESSI / FOTO ROK GOVEDNIK

Camilla je diplomantka švicarske cirkuške šole Teatro Dimitri, kjer je pridobila cirkuško-klovnske, predvsem pa akrobatske veščine. V krajšem pogovoru je odstrnila skrivnosti cirkuške šole, v katero je zašla pri sedemnajstih letih, do danes pa je sodelovala že z vsemi pomembnejšimi evropskimi cirkusi in prepotovala skoraj ves svet.

**V Sloveniji žal ni profesionalne cirkuške šole, pa me zanima, kako poteka študij na Teatro Dimitri?**

Prej, ko sem bila jaz študentka, je bila to privatna šola. Sedaj je že fakulteta. Izobraževanje je trajalo tri leta. Vsakodnevno smo na urniku imeli ples, akrobatiko, pantomimo, ritem in improvizacijo. To so bili glavni predmeti skozi vsa leta študija. Ob večerih pa smo imeli vaje, kjer smo na vsaka dva meseca zamenjali tematiko in zvrst gledališča; tako smo se dva meseca udeleževali v dramske gledališču, naslednja dva meseca smo delali na improvizaciji itd.

---

### **Kaj pa teoretični predmeti?**

Kazalo

Bilo jih je malo, kar se mi je zdelo – in to še vedno podpiram – zelo fino in koristno, saj smo se lahko docela posvetili praktičnemu delu.

### **Kako potekajo sprejemni izpiti?**

Avdicija, na katero se prijavi veliko ljudi, je potekala tri dni, nato pa so izmed vseh prijavljenih v drugi krog spustili štirideset študentov, vendar smo bili na preizkušnji kar tri mesece. Šele po tem času izberejo petnajst študentov, ki so sprejeti dokončno. Seveda se je tudi zgodilo, da je kdo tokom študija odšel ...

### **Kako je s položajem gledališča, predvsem klovnsko-akrobatskega v Švici, ki deluje dokaj zaprta, celo konzervativna?**

Drži. Švica je precej rigidna, vendar zavisi od vsakega gledališča posebej, kako priljubljeno je. Teatro Dimitri je zelo znana šola – s svojim gledališčem – in popularna. Ker ima podporo občinstva, ima tudi denar, zato zadeva funkcionira v vseh smereh.

### **Zakaj si se odločila za ta precej vagabundski in razgiban poklic?**

Do sedemnajstega leta sem smučala; bila sem celo v švicarski reprezentanci, vendar sem se na neki točki "predramila" in začela razmišljati o prihodnosti. Že od malega imam rada šport, zato sem po končani smučarski karieri vneto iskala učitelja akrobatike. Našla sem ga; zaradi njega mi je postalo jasno, da se želim ukvarjati s cirkuškimi prvinami in akrobatiko. Nato sem odšla v šolo in začrtala se mi je povsem druga pot.



## VSE JE MOGOČE, TUDI IGRANJE NA LESTEV

28. MAJ 2012 , AVTOR: ANITA VOLČANJŠEK , OBJAVLJENO V: SODELOVANJA,  
KLOVNBUFI

 Všeč mi je < 0

 +1  Deli

Ibaccala clown v predstavi Pss pss nikogar ne pusti ravnodušnega, saj apelira na otroke in tudi na starejše občinstvo. Švicarska umetnika Simone Fassari in Camilla Pessi združujeta cirkuške prvine z akrobatiko, vse elemente pa povezuje njuna ubranost, medsebojna interakcija, animiranje občinstva ...



PSS PSS / FOTO ROK GOVEDNIK

Včerajšnja predstava je gledalcem popestrila nedeljski večer, saj so v dobri uri spoznali cirkuško-klovnovske akrobatske prvine, s katerimi sta navdušila mlada Švicarja. V klovnovskih kostumih, s karikirano masko – vendar brez "tipičnih" rdečih nosov – gradita zgodbo od uverturne počasne, umirjene atmosfere, pa vse tja do impulzivnih fizičnih akcij in akrobatike. Svoj nastop popestrita tudi z animacijo občinstva, saj na oder povabita predvsem odrasle. Tako se sodelujoči (gost) za trenutek spremeni v njen rekvizit, "pomočnika", vendar ni transformiran v objekt. Gledalec-igralec je na odru oseba, četudi se zdi statičen in v vlogi tehničnega ventila. Njun naključni sodelavec za hip postane pravi cirkusant oziroma klovn, saj ga umetnika spodbudita k akcijam, katere izvajata tudi sama. **Simone** in **Camilla** z gibi in mimiko – brez besed – aktivirata gledalce, da se docela potopijo v njuno zgodbo, ki se prične s situacijskim humorjem, kjer artista uporabita elemente klasicističnega (Molièrovega) gledališča. Komika, v katero vestno integrirata tudi občinstvo, postopoma, in v ritmu glasbe, preraste v fizično zahtevnejše akcije, akrobatske prvine in nekatere gimnastične elemente. Poetičen začetek predstave, ko zgodbo gradita iz medsebojne interakcije, počasnih gibov in fokusiranja zgolj na določen predmet-rekvizit, prehaja v akrobatsko dovršeno surrealistično simfonijo. Vrhunska akrobatika na trapezu je vrh nastopa, kjer pokažeta resnično mojstrskost in odlično fizično pripravljenost. Četudi navidez samo akrobatska, je njuna predstava tudi med izvajanjem zahtevnih elementov, mnogo več kot zgolj "športna", saj držita mimiko, katero sta načrtala v začetnem prizoru. Vseskozi sta lika, kot sta se predstavila na začetku; vendarle je njuna fabula intimna in temu primerna je tudi njuna interakcija.

Zanimivo je preigravanje z različnimi predmeti, ki gledalca z lahkoto popeljejo v pravljичni svet, kjer je nemogoče še kako lahko izvedljivo. Poleg trapeza in drobnih predmetov na oder prineseta navadno lestev, ki pa v soju luči in njune manipulacije, pridobi nove razsežnosti. Ni samo predmet, ki služi za doseg cilja, je stvar, katera ponuja nešteto možnosti za igro in zabavo. Iz posameznih letev, ki gradijo leseni rekvizit, sta z usti družno izvabila zvoke lestvice in na same zaključku nastopa nanjo tudi zaigrala pesem. Dokaz, da domišljija nima meja, ter da je odmik od realnosti celo potreben in več kot zaželen. Njun svet je namreč drugačen, to je svet sanj, igre in zabave, kjer se fikcija kaj hitro spremeni v realnost. Ostajata otroka, polna iskrenega entuziazma gradita svoj svet, kjer je dovoljeno čisto vse ...

VIDEO

Kazalo





## NA ODRIH

### Ljubljana

MGL 19.30	<b>Čarovnice iz Eastwicka</b> - John Dempsey, Dana P. Rowe. Mestno gledališče ljubljansko, 2012. Režija: Stanislav Moša. Muzikal. Predpremier. Za abonma Dijaški 2 in izven.
MGL 20.00	<b>Ptičeslovje</b> - Aleksander Stroganov. Mestno gledališče ljubljansko, 2011. Režija: Zvone Šedlbauer. Črna komedija. Za izven.
Več prizorišč 17.00, 19.00	<b>Prelet</b> - Gledališki festival (24.-31. 5.). Vse predstave bodo spremljali angleški nadnapisi. 9-5 eur. Današnji program: <b>Kako je Jaromir iskal srečo</b> - Peter Svetina/Ajda Rooss in Jasna Vastl. Gledališče Glej, Ljubljana, 2011. Režija: Ajda Rooss, Jasna Vastl, Brane Vižintin. Igrano-lutkovna predstava za otroke, starejše od 5 let, in odrasle. Gledališče Glej, ob 17.00. <b>Ribič in njegova duša</b> - Oscar Wilde. ŠKUC gledališče, SMG in Zavod Projekt Atol, Ljubljana, 2011. Režija: Ivan Petermelj. Filozofska pravljica za otroke, starejše od 10 let, in odrasle. SMG - Stara pošta, ob 19.00.
Šentjakobsko gledališče 19.30	<b>Pizza, da te kap!</b> - Darlena Craviotto. Šentjakobsko gledališče Ljubljana. Režija: Jernej Kobal. Komedija. Za izven. Za izven.
Kino Šiška 19.00, 21.00	<b>CoFestival</b> - Umetniško-izobraževalni, plesni in performativni festival (25. 5.-8. 6.). Današnji izbor: 19.00 Mesto srečanj, niz pogovorov o ustvarjanju, ki jih vodi Vid Vodušek. 21.00 Mono izvlečki, plesna predstava Itamar Serrusi ter pogovor z avtorico.
Kud France Prešeren 20.00	<b>Srečen konec sveta</b> - Mitja Lovše. Gledališka skupina Ad hoc, 2012. Režija: Mitja Lovše. Komedija. Za izven. 10-8 eur.
Več prizorišč 17.00, 18.30	<b>Klovnbuť</b> - 5. mednarodni klovnsko-gledališki festival (24. 5.-19. 6.). Današnji program: ob 17.00 (mestne ulice) Interaktivne ulične akcije v izvedbi Zavoda Bufeto in gostov; ob 18.30 (Dvorni trg) bo nastopil novozelandski klovn Fraser Hooper, ki s svojim posebnim klovnovskim slogom osvaja občinstvo na vseh kontinentih. Poleg nastopanja je tudi redni predavatelj na londonski cirkuški šoli Circus Space.

### Maribor

Več prizorišč 14.00, 14.45, 15.15, 20.00	<b>Klovnbuť</b> - 5. mednarodni klovnsko-gledališki festival (25.-31. 5.). Današnji program: ob 14.00 (mestno jedo) se bosta z interaktivnimi klovnskimi akcijami v mestnem jedru predstavila francoska klovnovska šola Le Samovar in slovenski Zavod Bufeto. 14.45 (Trg Leona Štuklja) bo nastopil francoski klovn Cristophe Council s konferenco o zapeljevanju, pol ure za njim pa njegov kolega Olivier Papuchon. Ob 20.00 (LGM) bo italijanski klovn Paolo Nani v predstavi Pismo, brez besed predstavil 15 različnih klovnskih karakterjev.
--	---

### Murska Sobota

Grajska dvorana 20.00	<b>Bog</b> - Woody Allen. Gledališka skupina Kulturno-umetniškega društva Štefan Kovač Murska Sobota, 2012. Režija: Gorazd Žilavec. Komedija. Za izven. 12-8 eur.
--------------------------	---



## drugi dogodki

### Ljubljana

#### Mesto bere

Dan Mestne knjižnice Ljubljana in zaključna prireditve projekta Mesto bere. V Mestni knjižnici Ljubljana so od lanskega novembra do letošnjega aprila v projektu Mesto bere vabili odrasle k branju kvalitetnih in izbranih, predvsem sodobnejših slovenskih avtorjev. Pokrovitelj bralnega projekta je župan Mestne občine Ljubljana Zoran Jankovič. Na prireditvi bodo nastopili Andrej Rozman - Roza, Pripovedovalski variete v Vlado Kreslin. Stritarjeva ulica. Ob 16. ure dalje.

#### Mississippi Goddam:

##### Podobe odpora v glasbi

Predavanje v okviru Ljubljana Pride. Elementarni cilj fašizma je razvrednotenje človeškosti, odpoved civiliziranosti. Zatirane in marginalne skupnosti se pogosto poslužujejo umetnosti kot strategije za ohranjanje dostojanstva. Urška Sterle bo predstavila nekaj glasbenih citatov odporniških umetnic in umetnikov ter opisala ozadje, ki stoji za njihovo umetniško pojavnostjo. Cafe Open. Ob 19. uri.

#### Dr. Oliver Grau: Revolucija podobe: izziv umetnosti novih medijev našim družbam

Predavanje. Dr. Oliver Grau, profesor na Univerzi v Kremu v Avstriji, je eden vodilnih teoretikov umetnosti novih medijev. Svet podob okoli nas se ni še nikoli tako hitro spreminjal, še nikoli nismo bili izpostavljeni tako številnim različnim svetovom podob in še nikoli se ni način proizvajanja podob tako korenito spreminjal. Na primeru opusov umetnikov, kot so William Kentridge, Jeffrey Shaw, Christa Sommerer, Olafur Eliasson in drugi, bo predavatelj pokazal, kako se je v zadnjih 30 letih digitalna umetnost razvila v živ dejavnik sodobnosti - kako je postala »umetnost našega časa«. Muzej sodobne umetnosti Metelkova - MSUM. Ob 18. uri.

#### Habemus Papam: imamo papeža

Film. Režija Nanni Moretti (Italija, 2011). Nestrpno pričakovani »vatikanski« film velikega italijanskega režiserja (in levičarja) Nannija Morettija združuje edinstven avtorjev humor in ironijo z globokim humanizmom. V vlogi poglavarja rimskokatoliške vere v eksistencialni krizi blesti legendarni Michel Piccoli. Kinodvor. Ob 16.45.

#### Ločitev

Film. Režija Asghar Farhadi (Iran, 2011). Letošnji oskarjev nagrajenec za najboljši tujejezični film je kompleksna drama, ki se ob postavljanju pomembnih moralnih vprašanj odreka vsakršni sodbi, in whodunit detektivka, v kateri boste težje kot krivca našli nedolžne. Ločitev so kritiki v hipu in skoraj soglasno označili za mojstrovino in jo uvrstili na številne lestvice najboljših filmov leta 2011. Kinodvor. Ob 18.45.

#### Izpovedi ekoterorista

Dokumentarni film. Režija Peter Brown (ZDA, 2010). Režiser in aktivist Peter Jay Brown popelje gledalce na trideset let dolgo pustolovščino s kulturnim borcev za pravice živali kapitanom Paulom Watsonom in njegovo veselo družino ekopiratorov (Sea Shepherd Conservation Society), ki pluje po svetovnih morjih in rešuje ocean. Kinodvor. Ob 20.15.

#### Retrospektiva: Matjaž Klopčič:

##### Filmi, ki jih je imel rad: Pravilo igre

Film. Režija Jean Renoir (Francija, 1939). »Renoirjevi filmi so bili vedno srečanje z izjemnim ustvarjalnim navdihom, ki oblikuje vrsto njegovih del iz tridesetih let z neverjetno spontanostjo, sijajnimi dosežki kamere in prizori, ki obogatijo z izjemno lepoto in prepričljivostjo,« je o filmu zapisal Klopčič. Slovenska kinoteka. Ob 18. uri.

#### Filmski krožek Delavsko-punkerske univerze: Financializacija: Tekla bo kri

Film. Režija Paul Thomas Anderson (ZDA, 2007). Kalifornija na pragu 20. stoletja in naftnega booma. Spremljamo vzpon ali srhljivo preobrazbo Daniela Daya Lewisa iz revnega garaškega iskalca

srebra in samskega očeta v samoniklega, obsedenega in okrutnega naftnega mogotca. Epska družinska drama in nočna mora dežele izobilja. Slovenska kinoteka. Ob 20.15.

### Maribor

#### Dr. Evgen Bavčar: po poteh tišine

Predavanje v okviru projekta Sodelujem. Projekt spodbuja interdisciplinarni pristop na področju kulture, ki ne vključuje le ranljivih družbenih skupin, temveč hkrati povezuje tudi delovanje strokovnjakov s področja kulture. Danes bo predaval teoretik in fotograf dr. Evgen Bavčar. Klubski prostor. Medobčinsko društvo slepih in slabovidnih Maribor. Ob 16. uri.

#### Projekcija

##### dokumentarnega filma o Amozu Ozu

Filmska projekcija v okviru EPK - 2012. Podnaslovljen dokumentarni film (83 min) z naslovom Naravnost v poletno sonce se nanaša na pred kratkim izdan slovenski prevod njegovega dela Zgodba o ljubezni in temnini. Za komentar filma bo na voljo poznavalka Izraela in hebrejske literature Maja Kutin, dogodek pa bo povezoval Klemen Brvar. Svečana dvorana Rotovža. Ob 18. uri.

#### Le Samovar

Interaktivne ulične klovnovske intervencije v okviru festivala **Klovnbuf**. Francoska klovnovska šola Le Samovar je v celoti posvečena klovnovstvu in burlesknemu gledališču. Študentje tretjega letnika omenjene šole bodo skupaj z Zavodom Bufeto in udeleženci delavnic v okviru **Klovnbufovega** laboratorij smeha pripravili interaktivne klovnovske ulične intervencije. Mestno jedro. Ob 14. uri.

#### Cristophe Cunil

Klovnovska predstava v okviru festivala **Klovnbuf**. Profesor Martin Lafutte, specialist na področju ljubezni, bo gostil konferenco o zapeljevanju. Ob tej priložnosti in skupaj z občinstvom bo profesor poskusil nekaj edinstvenega: zapeljal bo žensko. Trg Leona Štuklja. Ob 14.45.

#### Olivier Papuchon

Klovnovska predstava v okviru festivala **Klovnbuf**. Bil je majhen človek... Kalash, klovn, bližje pohajkovanju kot prizorišču. S seboj venomer vlačí svoj voziček, vendar se zdi, kot da nima nič pokazati... ali pač. Zatorej, če vam je všeč sreča in ogaba velikih, pridite... vendar bodite previdni, lahko pride do nesposobnosti. Trg Leona Štuklja. Ob 15.15.

#### Klovnbufov laboratorij smeha

Delavnica v okviru festivala **Klovnbuf**. Leta 1990 ustanovljena francoska klovnovska šola Le Samovar je v celoti posvečena klovnovstvu in burlesknemu gledališču. V okviru Le Samovar poteka institucionalizirano izobraževanje na področju klovnade, saj je njihova šola med drugim vpisana v Nacionalni register certificiranih poklicev. Tridnevno delavnica, ki temelji na sodobnih praksah klovnovskega gledališča s poudarkom na edinstveni metodi šole Le Samovar, bo vodili dolgoletni predavatelj Yvo Mentens. Druga gimnazija Maribor. Med 16. in 19. uro.

### Celje

#### Medkulturni dialog in ohranjanje kulturne identitete priseljencev

Zavod Racio Social v sodelovanju z Inštitutom za narodnostna vprašanja organizira okroglo mizo z naslovom Medkulturni dialog in ohranjanje kulturne identitete priseljencev (1. in 2. generacije). Sodelovali bodo Nada Harder z oddelka za upravne notranje zadeve na UE Celje, mag. Olga Bezenšek Lalič, direktorica CSD Celje, Živko Beškovič iz Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti, Matej Loparič z ministrstva za notranje zadeve, Danijela Tešanović Kalaba, pripadnica 2. generacije iz srbske skupnosti, in Jasmin Šehović, pripadnik 2. generacije Islamske skupnosti, Felicit Medved, raziskovalka migracij in državljanstva. Razpravo bo moderiral dr. Boris Jesih, višji znanstveni sodelavec na Inštitutu za narodnostna vprašanja. Dvorana Celjskega mladinskega centra Celje. Ob 17. uri.



## oder

### Ljubljana

**John Dempsey,**

**Dana P. Rowe: Čarovnice iz Eastwicka**

Muzikal. Prevajalka dialogov Alja Predan. Prevajalec pesmi Milan Dekleva. Režiser Stanislav Moša.

Glasbeni vodja in dirigent Žare Prinčič.

Dramaturginja Eva Mahkovič. Scenograf Jože Logar.

Kostumografka Andrea Kučerová. Nastopajo Uroš

Smolej, Tanja Ribič, Pia Zemljič k. g./Viktorija

Bencik, Iva Krajnc, Mirjam Korbar Zlajpah, Gregor

Gruden, Domen Valič, Viktorija Bencik/Tina

Potočnik in drugi. **MGL. Ob 19.30.**

**Aleksander Stroganov: Ptičeslovje**

Prevajalec Miha Javornik. Režiser Zvone Šedlbauer.

Dramaturginja Alenka Klabus Vesel. Scenografka Špela

Puc. Kostumografka Bjanka Adžić Ursulov. Skladatelj

Igor Leonardi. Nastopajo Jaka Lah, Tanja Dimitrievska,

Jožef Ropoša. **Mala scena MGL. Ob 20. uri.**

**Oscar Wilde: Ribič in njegova duša**

Predstava v okviru festivala Prelet. Prevajalec Ciril

Kosmač. Režija Ivan Peternelj. Celostna podoba

Matej Peternelj. Glasba Aldo Kumar. Kostumi

Barbara Stupica. Nastopajo Ivan Peternelj, Blaž Šef,

Tina Vrtnjak. Ribič in njegova duša je pravljica o

lepoti, strasti, modrosti, bogastvu in ljubezni. Po

drugi strani je to zgodba, v kateri lepota, strast,

modrost, bogastvo in ljubezen zažarjajo tudi v

svojem krutem nasprotju, v svoji demonski podobi.

**Stara pošta. SMG. Ob 19. uri.**

**Mitja Lovše: Srečen konec sveta**

Avtor teksta in režiser Mitja Lovše. Glasba Peter

Žargi. Vokal Sara Knežević. Nastopajo Uroš

Potočnik, Miha Brajnik in Gorka Berden. Srečen

konec sveta je komedija, v kateri gledalce skozi

dvanajst bolj ali manj apokaliptičnih prizorov trije

protagonisti v več različnih likih popeljejo skozi

sodobno percepcijo globalne norosti, ki se skozi

lokalno dožemanje dogaja predvsem pri nas. **KUD**

**Franceta Prešerna. Ob 20. uri.**

### Maribor

**Paolo Nani: Pismo**

Klovnovska predstava v okviru festivala **Klovnbuř**.

Preprosta, pravzaprav zelo preprosta predstava. Vsa

zgodba se namreč pred očmi gledalcev ponovi v

petnajstih različnih variacijah, katerim pa je skupno

dvojce, v predstavi ne bo izrečena niti ena sama

beseda, gledalci pa se bodo zagotovo vsakič

nasmejali do solz ob mojstrstvu Nanijevih

interpretacij, pri čemer moč umetnikovega igranja

izhaja iz neposredne relacije igralca z občinstvom

in tako prinaša nepričakovana presenečenja tako

igralcu kot seveda tudi občinstvu. Predstava

gledalca enostavno transportira v svet različnih

klovnovskih karakterjev vse tja do črnega klovna,

klovnskega karakterja, s katerim se upajo

»spopasti« samo največji mojstri klovnovske

umetnosti, med katere italijanski umetnik Paolo

Nani nedvomno tudi sodi. **LG Maribor. Ob 20. uri.**



## (PRI)POROČAMO



## MARIBOR2012

Evropska prestolnica kulture

Maribor • Murska Sobota • Velenje  
Ptuj • Novo mesto • Slovenj Gradec

### TOREK, 29. MAJ

**Mestno središče, Lutkovno gledališče,  
II. gimnazija**

10.00, 14.00, 14.45, 15.15, 16.00, 20.00  
**Klovnbufovi** gledališče za otroke,  
gledališče za odrasle, laboratorij  
smeha in noro mesto

**Hiša znanosti - Center eksperimentov**  
10.00-13.00, 17.00-18.00

Eksperimentalna delavnica "Znanost  
v luči arheologije in glasbe", interak-

tivni eksperiment "Risanje z zvokom"

**Rotovž, Svečana dvorana**

18.00

Naravnost v poletno sonce, projekci-  
ja dokumentarnega filma o Amosu  
Ozu in pogovor z Majo Kutin

**Literarna hiša**

18.00

20 let literarnih delavnic za starejše  
pri Mariborski literarni družbi

**II. gimnazija**

19.00

Večer frankofonskega gledališča

**Oder Poštna**

20.00

After work party: Polona in Vid pre-  
igravata Amy Winehouse

**Kino Udarnik**

20.00

Cikel gorniškega filma



## O medkulturnem dialogu

V Celjskem mladinskem centru bo danes, v torek, okrogla miza o medkulturnem dialogu in ohranjanju kulturne identitete priseljencev. Okrogla miza sodi v program Svet v Sloveniji, Slovenija v svetu. Program izvaja zavod Racio Social v sodelovanju z Inštitutom za narodnostna vprašanja, financira pa ga evropski sklad za vključevanje državljanov tretjih držav in ministrstvo za notranje zadeve. Izhodišča za razpravo bodo podali **Matej Loparič** z ministrstva za notranje zadeve, **Nada Harder** z oddelka za notranje zadeve UE Celje, **Olga Bezenšek Lalič**, direktorica Centra za socialno delo Celje, **Živko Beškovnik** iz Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti, **Danijela Tešanović Kalaba** iz srbske skupnosti, **Jasmin Šehović**, predstavnik islamske skupnosti, ter **Felicita Medved**, raziskovalka migracij in državljanstva. Razpravo bo usmerjal **Boris Jesih**, višji sodelavec na Inštitutu za narodnostna vprašanja. **(vve)**